

CONTENTS

Introduction	9
David Ingleby	

PART 1. TACKLING INEQUITIES IN HEALTH CARE DELIVERY

1. Promoting cultural and linguistic competence in the American health system: levers of change	29
Robert C. Like & Tawara D. Goode	
2. Advancing and sustaining cultural and linguistic competence in the American health system: challenges, strategies, and lessons learned	49
Tawara D. Goode & Robert C. Like	
3. Developments in the concept of ‘cultural competence’	66
Antonio Chiarenza	
4. Developing a migrant health policy for Catalonia	82
Tona Lizana	
5. Wearing the same shirt doesn’t make you a team! Patient safety and the challenges of multicultural healthcare teams	98
Irena Papadopoulos	

PART 2. COMMUNICATION

6. Notes on the employment of intercultural mediators and interpreters in health care	115
Hans Verrept	
7. Do language barriers increase inequalities? Do interpreters decrease inequalities?	128
Alexander Bischoff	

8. **Assessing linguistic and cultural mediation in healthcare services** 144
Claudio Baraldi & Laura Gavioli
9. **Interpreting in health and social care: policies and interventions in five European countries** 158
Ludwien Meeuwesen, Ekpenyong Ani, Francesca Cesaroni,
John Eversley & Jonathan Ross

PART 3. USER INVOLVEMENT

10. **User and community involvement in health and social care research with migrants and ethnic minorities** 173
Mark Johnson
11. **Building healthcare stakeholder coalitions: a community psychology approach to user involvement for migrant populations** 188
Manuel García-Ramírez, Sonia Hernández-Plaza,
María-Jesús Albar, Violeta Luque-Ribelles & Yolanda Suárez-Balcázar

PART 4. OTHER ISSUES

12. **Mental health care for unaccompanied minors in France: towards a comprehensive approach to the needs of a vulnerable minority** 207
Gesine Sturm, Marie Rose Moro & Thierry Baubet
13. **Improvement of health services for Roma communities in Slovakia** 221
Daniela Kallayova & Lubos Bosak
14. **Migrants' access to health care, state responsibility and NGOs' role in an age of neo-liberal globalization** 229
Nora Gottlieb, Dani Filc & Nadav Davidovitch
15. **Health care and promotion through meditative practices: interplay of East & West** 242
Rashmi Singla

PART 5. IRREGULAR MIGRATION IN THE MEDITERRANEAN REGION

- 16. Public Health aspects of irregular migration in the Mediterranean region** 257
Santino Severini & Isabel Tourneur
- 17. Irregular migrants in the European South through the Greek case: numbers and pressure on healthcare** 276
Thanos Maroukis & Marina Nikolova
- 18. Reception of mixed migration flows in Southern Europe: Greece as an example** 284
Ioanna Kotsioni
- 19. Promoting health care assistance for migrants with irregular status: the experience of the Italian National Institute for Health Migration and Poverty (NIHMP)** 299
Francesca Vietti, Annalisa Rosso, Gianfranco Costanzo & Concetta Mirisola
- 20. Irregular migration in Malta: atypical and diverse** 312
James Carabott & Charles Pace
- Alphabetical list of authors and editors** 325